Hiroshima Group for Workers Support for Filipinos (Hiroshima GROWS for Filipinos)

Japanese laws treat the Japanese and foreigners equally. However, many foreigners in Japan have been mistreated without knowing that they are also protected by Japanese laws.



Until today, we have provided advice and support for a lot of technical intern trainees and Japanese-Filipinos. Recently, a technical intern trainee was assaulted by his boss and severely injured during working hours. We have protected the trainee and the case will be brought into court. This incident led us to launch "Filipino Workers Support Group Hiroshima" in order to help Filipinos who are suffering from labor problems. We humbly ask for your support either in joining the group or making a donation for it.

This group is based at Noborimachi Catholic Church and covering the areas of Hiroshima City, Higashi-hiroshima City and Kure City. If you have any problems, we also accept inquiries from those who live or work in other areas.

[Do you know? Alam ba ninyo ang mga ito?]

- (1) If you have worked more than 8 hours a day, over time part should be paid on "hourly rate×1.25" basis.
- (2)If you have worked more than 40 hours a week, over time part should be paid on "hourly rate×1.25" basis. Therefore, if you have worked from Monday to Saturday, payment for Saturday should be on "hourly rate×1.25" basis.
- (3) If you were told that you would be fired tomorrow without prior notice, you are entitled to receive the amount equivalent to the average salary for 30 days.
- (4) You are entitled to take ten days of annual paid holidays after the sixth month in employment.
- (5)Pension premium will be paid back to you when you leave Japan. Please take the procedure yourself to get back the full amount.

Membership fee: Full member 1unit-1,000Yen (Trainee 500Yen), Sustaining member 1Unit-10,000Yen

Donation: Any amount will be appreciated **Contact Person:** JoJo Yamaguchi 090-3371-9413

Bank Account: Head Office, Hiroshima Bank (Hiroshima Ginko Honten),

Savings Account (Futsu Yokin) Number 3805299

Filipino Workers Support Group Hiroshima, Chairman Kimihiro Komatsu (Filipin jin Roudousya wo Shien Suru Kai, Kaicho Komatsu Kimihiro)

Secretariat: c/o Komatsu Labor and Social Security Attorney Office

14-11-511 Nishihon'ura-cho, Minami-ku, Hiroshima 734-0045

Cell phone: 090-7590-0215

		Арр	lication fo	Membersh	ip/ Donation				
Amount:	Unit	Yen(Full n	nember(Tra	inee),Sustair	ning member, Dor	nation)			
					Date :	DD	MM		YY
Address:	Ŧ						_		
Name:									
Telephone	e:		Cell	phone:					
	e-mail								
Items you	can support (If	you can supp	port the fol	lowing items	, please specify)				
Interpreta	tion /translation	n(Tagalog,	English,	Others()),	Vehicle(Car	Truck)
Shelter(S	hare house · Ind	ependent hou	use), Acco	ompany to P	ublic Administrati	ion office a	nd/or h	ospital	

Application for Membership/ Donation

Amount: Unit Yen(Full:	member(Trainee),Sustaining	memoer, Don	/-		
–		Date:	DD	MM	Y
				_	
	0.11.1				
Telephone:					
Items you can support (If you can sup Interpretation /translation(Tagalog,			Vahiala(Cor	Truck
Shelter(Share house • Independent ho	,)), Administrati	Vehicle(
	plication for Membership/ D				
	member(Trainee),Sustaining		ation)		
Amount: Unit Yen(Full:	member(framee),Sustaining	Date:	DD	MM	Y
Address: [⊤]				101101	1
Name:				_	
Telephone:					
e-mail	parati,				
Items you can support (If you can sup	pport the following items, ple	ase specify)			
Interpretation /translation(Tagalog,)),	Vehicle(Car	Truck
Shelter(Share house • Independent ho	A		•		
	plication for Membership/ D				
Арі		Oonation			
Amount: Unit Yen(Full	plication for Membership/ D	Donation member, Don Date:	ation)		
App Amount: Unit Yen(Full	plication for Membership/ C	Donation member, Don Date:	ation)		
App Amount: Unit Yen(Full Address: Name:	plication for Membership/ C	Donation member, Don Date :	ation) DD		
App Amount: Unit Yen(Full) Address: Name: Telephone: e-mail	plication for Membership/ Emember(Trainee),Sustaining r	Donation member, Don Date :	ation) DD		
App Amount: Unit Yen(Full: Address: Name: Telephone: e-mail Items you can support (If you can support)	plication for Membership/ Emember(Trainee),Sustaining of the Cell phone:	Donation member, Don Date :	ation) DD	MM —	Y'
App Amount: Unit Yen(Full Address: Name: Telephone: e-mail Items you can support (If you can sup Interpretation /translation(Tagalog,	plication for Membership/ Emember(Trainee), Sustaining of the Cell phone: Cell phone: pport the following items, please English, Others(Donation member, Don Date: ase specify))),	ation) DD Vehicle(MM — —	Y
App Amount: Unit Yen(Full: Address: Name: Telephone: e-mail Items you can support (If you can support (If you can support (Tanslation(Tagalog, Shelter(Share house • Independent house)	Cell phone: Deport the following items, please, Accompany to Public Duse), Accompany to Public	Donation member, Don Date: ase specify))), Administrati	DD Vehicle(MM — Car	Y' Truck spital
App Amount: Unit Yen(Full Address: Name: Telephone: e-mail Items you can support (If you can sup Interpretation /translation(Tagalog, Shelter(Share house • Independent house)	Cell phone: Deport the following items, please English, Others (Douse), Accompany to Public	Donation member, Don Date: ase specify))), Administration	DD Vehicle(MM — Car	Y' Truck spital
App Amount: Unit Yen(Full) Address: Name: Telephone: e-mail Items you can support (If you can support (If you can support (Tagalog, Shelter(Share house • Independent house) App	Cell phone: pport the following items, pleed English, Others(Douse), Accompany to Public plication for Membership/ English (Douse)	Donation member, Don Date: ase specify))), Administrati	vehicle(MM — Car	Y' Truck spital
App Amount: Unit Yen(Full) Address: Name: Telephone: e-mail Items you can support (If you can support (If you can support (Tagalog, Shelter(Share house • Independent house) App	Cell phone: Deport the following items, please English, Others (Douse), Accompany to Public	Donation member, Don Date: ase specify))), Administration Donation member, Don	vehicle(son office an	MM — Car nd/or ho	Truck spital
App Amount: Unit Yen(Full) Address: Name: Telephone: e-mail Items you can support (If you can support (If you can support (Tagalog, Shelter(Share house • Independent house) App	Cell phone: Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items (Douse), Douse), Accompany to Public Deport the following items (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English (Douse), Accompany to Public Deport the following items (Double Deport the following items), Accompany to Public Deport the following items (Double Deport the following items), Accompany to Public Deport the following items (Double Deport the following items), Accompany to Public Deport the following items (Double Deport the following items), Accompany to Public Deport the following items (Double Deport the following items), Accompany the following items (Double Deport the following items), Accompany the follow	Donation member, Don Date: ase specify))), Administration Donation member, Don Date:	vehicle(fon office an	MM — Car	Y' Truck spital
App Amount: Unit Yen(Full Address: Name: Telephone: e-mail Items you can support (If you can support (If you can support (Tagalog, Shelter(Share house • Independent house) App Amount: Unit Yen(Full Address: Address: T	Cell phone: Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items (Douse), Douse), Accompany to Public Deport the following items (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English, Others (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English (Douse), Accompany to Public Deport the following items, pleed English (Douse), Accompany to Public Deport the following items (Double Deport the following items), Accompany to Public Deport the following items (Double Deport the following items), Accompany to Public Deport the following items (Double Deport the following items), Accompany to Public Deport the following items (Double Deport the following items), Accompany to Public Deport the following items (Double Deport the following items), Accompany the following items (Double Deport the following items), Accompany the follow	Donation member, Don Date: ase specify))), Administration member, Don Date:	Vehicle(fon office and action) DD	MM — Car nd/or ho	Truck spital
App Amount: Unit Yen(Full Address: Name: Telephone: e-mail Items you can support (If you can support (If you can support (Tagalog, Shelter(Share house • Independent house) App Amount: Unit Yen(Full Address: Address: T	Cell phone: Cell phone: Deport the following items, please English, Others(Douse), Accompany to Public Duse), Accompany to Public Duse Deport the following items, please English, Others(Douse), Accompany to Public Duse Deport the following items, please English, Others(Douse), Accompany to Public Duse Deport the following items, please English, Others(Douse), Accompany to Public Dust Deport the following items, please English, Others(Dust Dust Dust Dust Dust Dust Dust Dust	Donation member, Don Date : ase specify))), Administration Donation member, Don Date :	Vehicle(son office anation) DD	MM — Car nd/or ho	Truck spital
Appared to the second s	Cell phone: Cell phone: Deport the following items, please English, Others(Douse), Accompany to Public Duse), Accompany to Public Duse Deport the following items, please English, Others(Douse), Accompany to Public Duse Deport the following items, please English, Others(Douse), Accompany to Public Duse Deport the following items, please English, Others(Douse), Accompany to Public Dust Deport the following items, please English, Others(Dust Dust Dust Dust Dust Dust Dust Dust	Donation member, Don Date: ase specify))), Administration Donation member, Don Date:	Vehicle(son office anation) DD	MM — Car nd/or ho	Truck spital
Appared to the second s	Cell phone: Cell phone: Cell phone: Discourage of the following items, please of the follo	Donation member, Don Date : ase specify))), Administration member, Don Date :	Vehicle(son office anation) DD	MM — Car nd/or ho	Truck spital
App Amount: Unit Yen(Full) Address: Name: Telephone: e-mail Items you can support (If you can support (If you can support (Tanslation (Tagalog), Shelter(Share house • Independent house) App Amount: Unit Yen(Full) Address: Name: Telephone: e-mail	Cell phone: Cell phone: Discretion for Membership/ Discretion for Members	Donation member, Don Date : ase specify))), Administration member, Don Date :	Vehicle(son office anation) DD	MM — Car nd/or ho	Truck spital